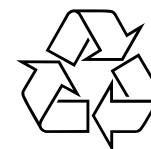


CD Clock Radio

AJ3910

Руководство пользователя
Instrukcje Obsługi
Uživatelské příručky
Používateľské príručky
Felhasználói útmutatók



AJ 3910

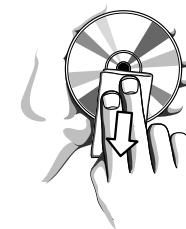
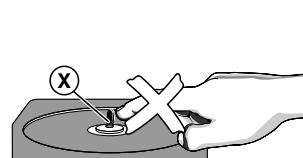
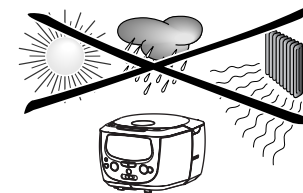
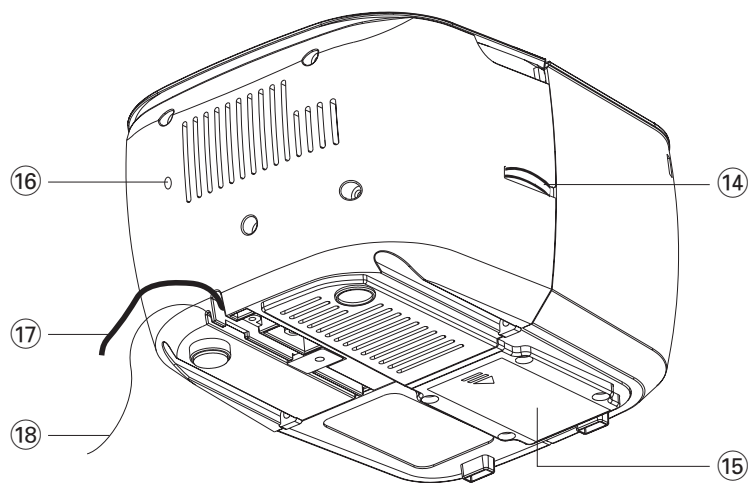
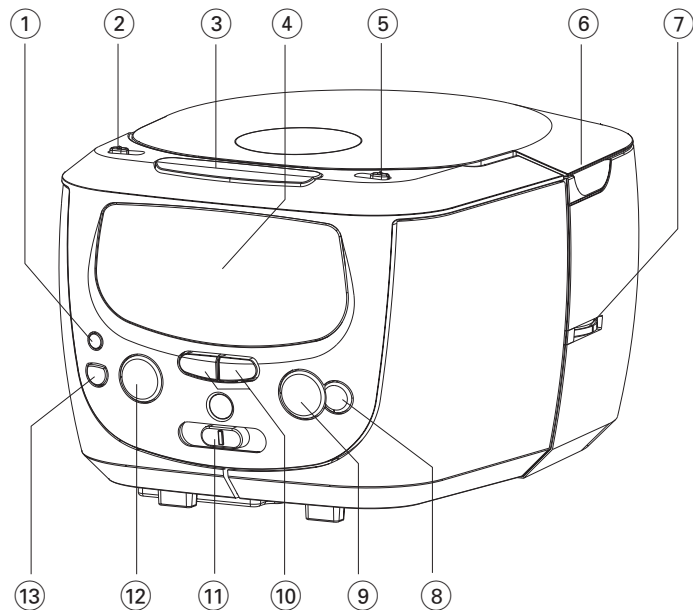
PHILIPS



Printed in China

Jason-0441

1



UPOZORNĚNÍ

Budete-li ovládací tlačítka používat jinak než je uvedeno v tomto návodu k použití, provedete-li jiná nastavení nebo aplikujete-li jiné postupy než jaké jsou v návodu uvedené, vystavíte se nebezpečí ozáření škodlivými paprsky nebo může dojít k jiné nepředvídané události.

Česky

Ovládací tlačítka (Viz 1)

- ① **SET TIME** – nastavení přesného času
- ② **ALARM 1**
 - **ON** – Zapnout 1 budíka
 - **SET** – nastavení časového údaje 1 budíka
 - **OFF** – vypnout 1 budíka
- ③ **REPEAT ALARM** – vypnutí budíka na 6 minut
- ④ **Display** – zobrazuje hodiny/budík a stav přístroje
- ⑤ **ALARM 2**
 - **ON** – Zapnout 2 budíka
 - **SET** – nastavení časového údaje 2 budíka
 - **OFF** – vypnout 2 budíka
- ⑥ **LIFT TO OPEN** – otvírání prostoru pro CD
- ⑦ **TUNING** – ladění na rozhlasovou stanici
- ⑧ **STOP ■** – ukončení reprodukce CD;
- ⑨ **PLAY / PAUSE ►II** – zapojení nebo přerušování reprodukce CD.
- ⑩ **MIN ◀◀ / HOUR ►►**
 - Nastavení času hodin/ alarmu
 - postup na další skladby nebo vyhledání melodie/skladby směrem zpět nebo dopředu
- ⑪ **FM•MW•BUZ•CD**
 - výběr zvukového zdroje pro funkce: FM/ MW/ CD
 - volí režim rádio, CD nebo bzučákového budíku
- ⑫ **POWER / ALARM RESET**
 - Zapnout/ vypnout zařízení
 - vypnutí budíka na 24 hodin
 - vypnutí funkce SLEEP.
- ⑬ **SLEEP**
 - zapíná rádio, CD pro režim časovače
 - upravuje možnosti časovače pro přehrávání rádia / CD
- ⑭ **VOLUME** – nastavení síly zvuku.

Ovládací tlačítka/ Napájení

- ⑮ **Prostor pro napájecí články** – vsuňte 9voltovou baterii, typ 6F22 (nedodává se) pro zálohu paměti hodin
- ⑯ **RESET** – stiskněte v případě, že přístroj/displej nereaguje na stisknutí žádného tlačítka
- ⑰ **Sítový kabel** – connects to wall outlet
- ⑱ **Spirála** - zlepšení příjmu vysílání FM

Napájení

- 1 Přesvědčte se, zda napětí v místní světelné síti souhlasí s hodnotou uvedenou na štítku na spodní straně přístroje.
- 2 Jeden konec síťového kabelu zasuňte do jeho druhý konec do zásuvky. Na displeji se zobrazí: ◻:◻◻. Budete muset nastavit správný čas.
- 3 Přejete-li si přístroj zcela odpojit od sítě, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Štítek s typovým číslem najdete na spodní straně přístroje.

Příkon (Pohotovostní)

Hodin 1.6W

Záloha paměti hodin

Dojde-li k výpadku energie, celé rádio hodin se vypnou. Když se přívod energie obnoví, časový displej ukáže ◻:◻◻ a znovu budete muset nastavit na hodinách správný čas. Abyste zachovali čas hodin a nastavený(é) čas(y) budíku v případě výpadku energie nebo odpojení, vsuňte 9voltovou baterii (doporučuje se typ 6F22, nedodává se) do přihrádky pro baterie: bude fungovat jako záloha paměti hodin. Avšak na hodinovém displeji čas svítit nebude. Nebude možné ani fungování budíku, FM / MW rádia a CD. Pokud dojde k obnovení výpadku elektrické energie až a na displeji: žádané nastavení.

Hodin

- 1 Zapojte zástrčku napájení do zásuvky ve stěně.
- 2 Otevřete prostor pro napájecí články a vložte baterii
- Jednou za rok anebo tak často jak je potřeba baterii vyměňujte.

Napájecí články obsahují chemikálie, proto je odhazujte pouze do nádob na odpadky, které jsou pro tento účel určené.

NASTAVENÍ HODIN A BUDÍKA

Displej hodin

Zobrazuje se čas a displej zobrazuje i to, zda jste budík zapnuli a na displeji budou tyto kontrolky svítit buď vedle nápisu ALARM 1 nebo ALARM 2. Hodiny jsou zobrazovány ve 24 hodinovém intervalu.

- 1 Zároveň stiskněte a držte stlačené tlačítko **SET TIME**.
- 2 Zároveň stiskněte a držte stlačené tlačítko **MIN ◀◀** nebo **HOUR ►►**, abyste upravili hodiny nebo minuty.
- 3 Jakmile dosáhnete žádané nastavení, uvolněte **SET TIME** a **MIN ◀◀ / HOUR ►►**.

Přijímač

- 1 Stisknutím **POWER** přístroj zapněte.
→ Tlačítko POWER svítí.
- 2 Použijte tlačítko **FM•MW•BUZ•CD** na výběr vlnového pásma FM nebo MW.
- 3 Použijte tlačítko **TUNING** (na bočním panelu), k nalezení stanice.
- 4 Sílu a charakter zvuku nastavte regulátory **VOLUME**.
- 5 Stisknutím **POWER** přístroj vypněte.
→ Světlo tlačítka POWER zhasne.

Zlepšení příjmu vysílání:

Přijímač/Přehrávač CD

Pro **FM** vsuňte úplně spirálovou anténu a umístěte ji tak, aby byl příjem co nejlepší.

Pro příjem vysílání **MW** má přístroj vlastní vbu-dovanou anténu. Anténu nastavte otáčením celého rozhlasového přijímače s budíkem.

Reprodukce CD

Na tomto přehrávači CD se mohou přehrávat audiové disky (Audio Discs) včetně těch, na které lze nahrávat (CD-Recordables).

- 1 Zavírání prostoru pro CD.
- 2 Vložte CD etiketou směrem nahoru, potom jemně přitiskněte víko a zavřete prostor pro CD.
- 3 Stisknutím **POWER** přístroj zapněte.
→ Tlačítko POWER svítí.
- 4 Použijte tlačítko **FM•MW•BUZ•CD** na výběr **CD**.
- 5 Stisknutím tlačítka **PLAY / PAUSE ►II** zapojte reprodukci.
→ Zobrazí se krátce pořadové číslo aktuální skladby.
- 6 Sílu a charakter zvuku nastavte regulátory **VOLUME**.
- 7 Přejete-li si reprodukci přerušit, stiskněte tlačítko **►II**.
- 8 Přejete-li si v reprodukci pokračovat, stiskněte znovu tlačítko **►II**.
- 9 Přejete-li si ukončit reprodukci CD, stiskněte tlačítko **STOP ■**.
→ Zobrazí se krátce celkový počet stop.
- 10 Stisknutím **POWER** přístroj vypněte.
→ Světlo tlačítka POWER zhasne.

Užitečné tipy: Přehrávka CD se zastaví též stisknutím **POWER**.

Přehrávač CD

Volba jiné skladby během reprodukce

- Přejete-li si postoupit na následující skladbu, stiskněte jednou krátce tlačítko **▶▶** nebo ho stiskněte několikrát, až se na displeji zobrazí pořadové číslo hledané skladby.
- Přejete-li si vrátit se na začátek právě reprodukováné skladby, stiskněte jednou krátce tlačítko **◀◀**.
- Stisknete-li tlačítko **◀◀** několikrát, vrátíte se na některou z předcházejících skladeb.

Hledání melodie v rámci jedné skladby

- 1 Během reprodukce podržte stisknuté tlačítko **◀◀** nebo **▶▶**.
→ Rychlost reprodukce CD se zvýší, zvuk se zeslabí.
- 2 Jakmile najdete hledanou melodii, uvolněte tlačítko **◀◀** nebo **▶▶**.
→ Reprodukce pokračuje obvyklým způsobem.

Budíka

POUŽITÍ BUDÍKU OBEČNĚ

VŠEOBECNÉ INFORMACE

V režimech CD, rádia nebo bzučáku se dají nastavit dva různé časy budíku **ALARM 1** a **ALARM 2**.

Nastavení času alarmu

- 1 Zatláchte posouvač **ALARM 1** nebo **ALARM 2** na **SET**.
→ Na displeji se zobrazí: času alarmu (1 budíka nebo 2 budíka).
Užitečné tipy: *Nepokoušejte se zatlačovat oba dva posouvače ALARM na SET najednou.*
- 2 Stiskněte a držte stlačeno tlačítko **MIN ◀◀ / HOUR ▶▶**, abyste rychle upravili nastavení hodin i minut.
- 3 Jakmile dosáhnete žádané nastavení, uvolněte **MIN ◀◀ / HOUR ▶▶**.
→ Potřebujete-li čas upravovat pomalu, minutu po minutě, opakovaně stlačujte a uvolňujte tlačítko **MIN ◀◀ / HOUR ▶▶**.
- 4 Posuňte přepínač **ALARM 1** nebo **ALARM 2** do polohy **OFF**.
→ Displej se vrátí k zobrazení času. Chcete-li zkontrolovat nastavený čas budíku, posuňte přepínač **ALARM 1** nebo **ALARM 2** do polohy **SET**.

Výběr možností režimu budíku

- 1 Stisknutím **POWER** přístroj vypněte.
- 2 Vyberte si možnost režimu budíku: buď FM, MW, bzučák nebo CD pomocí voliče zdroje **FM•MW•BUZ•CD**.
- 3 Posuňte přepínač **ALARM 1** nebo **ALARM 2** do polohy **ON**.
→ Na displeji svítí jedna ze dvou kontrolky ALARM.

Budíka

- V nastaveném čase budíku se zapne rádio, CD nebo bzučák a asi za 60 minut se automaticky vypne.

Užitečné tipy:

- Je-li zvolený režim CD budíku, musí být vloženo CD. CD se přehraje od první stopy.
- Pokud jste si vybrali režim načasovaného vypnutí Rádía nebo CD, bude to i váš režim budíku.

VYPNUTÍ BUDÍKA

Budík lze vypnout třemi způsoby. Nevypnete-li budík úplně, funkce **vypnutí budíka na 24 hodin** se 60 minut po ukončení prvního buzení automaticky zapojí.

Vypnutí budíka na 24 hodin

Přejete-li si okamžitě vypnout budík, ale zároveň si přejete, aby jeho nastavení zůstalo platné i pro následující den:
→ Během buzení stiskněte **POWER / ALARM RESET**.

OPAKOVANÉ BUZENÍ

Pomocí této funkce se budík opakovaně ozve každých 6 minut.

- 1 Během buzení stiskněte **REPEAT ALARM**.
- 2 Postup lze několikrát zopakovat.

ÚPLNÉ VYPNUTÍ BUDÍKAY

Posuňte přepínač **ALARM 1** nebo **ALARM 2** do polohy **OFF**.
→ Kontrolka budíku z displeje zmizí.

SLEEP

SLEEP (podřimovací funkci)

Přístroj má vbudovaný časový spínač, který umožňuje, aby se rozhlasový přijímač po uplynutí určité, předem nastavené doby, automaticky vypnul. Volit lze ze čtyř podřimovacích možností: 90, 60, 30 minut a vypnout.

Zapojení a vypnutí funkce SLEEP

- 1 Stisknutím **POWER** přístroj vypněte.
- 2 Zvolte si možnost časovače tak, že jednou nebo vícekrát stisknete tlačítko **SLEEP**, dokud se nezobrazí požadovaná možnost.
→ Displej ukazuje -- (vypnout) → 90 (minut) → 60 → 30 → -- ...
- 3 Po několika sekundách se nastavení zapne.
→ Je-li zvolen režim CD, stiskněte tlačítko **PLAY / PAUSE ▶▶**, abyste spustili přehrávání.
- 4 Po dosažení zvoleného času se nastavení automaticky vypne.
- 5 Chcete-li zrušit funkci časovače, stiskněte buď jednou nebo vícekrát tlačítko **SLEEP**, dokud se neobjeví symbol "--" nebo stiskněte tlačítko **POWER**, abyste hodiny vypnuli.

Užitečné tipy:

- Funkce načasovaného vypnutí vaše nastavení času budíku neovlivňuje.
- Máte-li budík nastavený na režim rádia nebo CD, dříve než nastavíte čas vypnutí se ujistěte, zda jste upravili hlasitost na dostatečně vysokou úroveň, abyste se vzbudili.

Údržba

Bezpečnostní informace

- Přístroj umístíte na pevný, hladký povrch, kde se nemůže převrhnout.
- Chraňte přístroj, napájecí články, CD a kazety před vlhkostí, deštěm, pískem a extrémními teplotami, které mohou být v blízkosti topných těles nebo na místě vystaveném přímému slunečnímu záření.
- Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě.
- Přístroj ničím nepříkrývejte. Okolo ventilačních otvorů ponechte alespoň 15 cm volného místa, aby vznikající teplo mohlo unikat a větrání bylo dostatečně zajištěné.
- Musí být zajištěna dobrá ventilace. Nezakrývejte ventilační otvory žádnými předměty, např. novinami, ubrusy, záclonami atd.
- Na přístroj nesmí být pokládány žádné zdroje přímého plamene, např. rozsvícené svíčky.
- Nepokládejte na zařízení žádné předměty naplněné tekutinami (např. vázy).
- Třecí plochy mechanických součástí přístroje mají samomazací povrch, proto se nesmí ničím mazat ani olejovat.
- Přístroj čistěte měkkou, navlhčenou jehličkou. Nepoužívejte alkohol, čpavek, benzín nebo abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit kryt přístroje.

Pro ochranu životního prostředí

Přístroj není zabalen do nadbytečných obalů. Obaly lze snadno rozdělit na tři stejnorodé materiály: lepenku, polystyrén a polyetylén.

Přístroj je vyroben z materiálů, které lze znovu použít, provádí-li demontáž odborná firma. Obalový materiál, použité napájecí články a už nepoužitelný přístroj vložte, prosím, podle místních předpisů a zvyklostí do určených nádob na odpadky.

Přehrávač CD a ošetřování CD

- Nikdy se nedotýkejte optiky přehrávače CD!
- Přenesete-li přístroj z chladného místa do tepla, zkondenzovaná pára může způsobit opocení optiky přehrávače CD. V tomto případě není reprodukce CD možná. Nepokoušejte se optiku očistit, ale ponechte přístroj na teplém místě a počkejte až se vlhkost odpaří.
- Prostor pro CD ponechte vždy zavřený, aby se optika nezaprášila. Z prostoru pro CD utírejte prach měkkým, suchým hadříkem.
- CD otírejte měkkým hadříkem, který nepouští chloupky tahy od středu desky směrem k jejímu okraji. Nepoužívejte čisticí prostředky, protože mohou desku poškodit.
- Nikdy na CD nic nepište a nic na ni nenalepujte.

Odstraňování závad

V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Neotvírejte kryt přístroje, abyste neriskovali zásah elektrickým proudem. Nepodaří-li se Vám problém podle našich návrhů vyřešit, obraťte se na prodejnu nebo na servis.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy se nepokoušejte sami opravit přístroj, v tomto případě totiž ztratíte nárok na záruku.

Není zvuk

- Síla zvuku je nastavena na nízkou hodnotu.
- Nastavte sílu zvuku.

Pokud není zapnuto podsvícení displeje / displej nefunguje / rádio a buzení také nepracuje

- Elektrostatický výboj.
- Stiskněte tlačítko RESET nebo zařízení odpojte od napájení a připojte jej po 5 minutách.

Reprodukce CD nefunguje

- Poškozená/špinavá CD
- Vyměňte/očistěte CD
- Laserová optika se opotila
- Počkejte, až se vyjasní
- CD-R (Zapisovatelné CD) je prázdné nebo není uzavřené
- Používejte pouze uzavřená CD-R

Občasné praskání na příjmu FM

- Slabý vysílací signál.
- Vysuňte a nastavte spirálovou anténu do správného směru.

Stálé praskání a pískání na příjmu MW

- Jiné elektrické přístroje, např. televizor, počítač, zářivka způsobují interferenci.
- Umístěte rozhlasový přijímač s budíkem ve větší vzdálenosti od těchto elektrických přístrojů.

Budík nefunguje

- Čas alarmu není nastaven
- Viz **Nastavení času alarmu**
- Režim alarmu není vybrán
- Viz **Výběr možností režimu budíku**
- Jako režim budíku je zvoleno CD, ale žádné CD není vloženo.
- Vložte CD

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha!

Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotvírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí!

Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka

Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.